

Секция «Религиоведение, этнология и культурология стран Азии и Африки»

Сравнительный анализ общих положений даосизма и христианства на материале канонического трактата «Дао дэ цзин» и других источников

Научный руководитель – Скворцов Арсений Владимирович

Веденьева Екатерина Евгеньевна

Студент (бакалавр)

Московский городской педагогический университет, Институт иностранных языков,
Москва, Россия

E-mail: katimir2009@yandex.ru

В период активного развития отношений между Россией и Китаем необходимо лучше разбираться в менталитете страны-партнера. Изучение философских произведений на древнем языке, без сомнений, будет способствовать усилению понимания образа мышления и менталитета китайцев. «Дао дэ цзин», как культурный памятник, оказал глубокое влияние на формирование дальневосточной цивилизации, главным образом китайской, а Библия - европейской, в том числе и российской. При анализе этих произведений мы не можем не заметить большого количества идей, которые являются общими. Сравнительный анализ данных произведений и комментариев к ним может способствовать укреплению основ взаимопонимания между востоком и западом.

В ходе сравнительного анализа были выявлены следующие положения общие для даосизма и христианства. Во-первых, многие черты, характеризующие идеальную личность, практически идентичны. И в «Новом Завете», и в «Дао дэ цзине» воспеваются нищие духом, смиренные, искренние, бережливые, миролюбивые люди, нацеленные на внутреннюю работу и самосовершенствование, не принимающие насилия ни в какой форме [3]. Скромность считается главной добродетелью как для даосов, так и для христиан, а любовь и доверие к своему ближнему являются одним из столпов как христианства, так и даосизма. В «Дао дэ цзине» и «Новом Завете» выдвигается идея справедливости и равного отношения ко всем, а также порицается осуждение других людей. Гордыня и тщеславие - это главные пороки в обоих произведениях. Страсти и желания порождают все беды, поэтому человек должен их ограничивать [4]. Кроме того, порицаются стяжательство, чревоугодие, легкомыслие и любое накопление. Оба произведения выступают против войн и конфликтов, в них обоих содержится принцип непротивления злу насилием. Любовь и уважение к врагам также является неотъемлемой частью даосизма и христианства.

Вместе с тем, в «Новом Завете» и «Дао дэ цзине» принцип единства и борьбы противоположностей рассматривается с разных позиций. Если в даосизме делается акцент на единстве противоположности, во многих главах говорится о невозможности существования одной противоположности без другой, они взаимообусловлены, то в «Новом Завете» не отрицается борьба противоположностей, однако ничего не говорится об их единстве [1]. В «Дао дэ цзине» под противоположностью чаще всего понимается мягкость и твердость, слабое и сильное, женское и мужское начало, полное и пустое [5], в «Новом Завете» - это, как правило, концепция борьбы добра со злом.

В «Новом Завете» и «Дао дэ цзине» имеется сходство и в описании Бога и Дао, как некой незримой всемогущей и вездесущей сущности, создавшей все живое и неживое во вселенной, источником бытия, в обоих произведениях упоминается о том, что если человек идет вразрез с Дао или волей Господа, его в любом случае ожидают беды. Однако назвать их полностью идентичными нельзя. Если христиане чаще всего представляют себе Бога в образе человека, то Дао бесформенно, это метафизической или абстрактное понятие,

его часто соотносят с понятием пустоты. Также в христианстве Бог принимает участие в земных делах, Дао же, хотя и вездесуще, не вмешивается в дела людей [2].

Таким образом, исследование показало, что между основными постулатами христианства и даосизма гораздо больше общего, нежели различий, что, в частности объясняет большой интерес к «Дао дэ цзину» со стороны российских и западных ученых. Этим же объясняется наличие большого количества переводов трактата и комментариев к нему на русский язык. Изучение и сопоставление основных положений христианства и даосизма способствует осознанию духовной близости русского и китайского народа, что в дальнейшем может послужить основой для развития грамотно выстроенных, взаимовыгодных партнерских отношений на политическом, экономическом и культурном уровнях.

Источники и литература

- 1) Новый Завет. М., 2012.
- 2) Чэнь Гуин, Малявин В. В., Лао-Цзы. Пекин, 2009.
- 3) Ян Хиншун, Дао дэ цзин. М., 1950.
- 4) Сун Чансин, Комментарии к Дао дэ цзину. Тайбэй, 2013.
- 5) Юй Пэйлинь, Новый перевод Дао дэ цзина. Тайбэй, 2014.